

Colonoscopia con anestesia general: lactantes y niños pequeños (hasta 44 libras)

Colonoscopy with General Anesthesia: Infants and Toddlers (Under 44 Pounds) (Spanish)

Una colonoscopia es un procedimiento utilizado para ver todo el colon (Imagen 1). El médico de su hijo utilizará un pequeño tubo flexible llamado colonoscopio para detectar enrojecimiento, hinchazón, hemorragias, úlceras o infecciones.

Antes del procedimiento

- Una semana antes del procedimiento, deben suspenderse todos los antiinflamatorios no esteroideos (AINE), como:
 - Aspirina
 - Celebrex®
 - Ibuprofeno (Motrin® y Advil®)
 - Naproxeno (Aleve®)
- Si su hijo toma un suplemento de hierro, **no** puede tomarlo el día antes del procedimiento.
- El enfermero lo llamará para hacerle preguntas sobre la salud de su hijo.

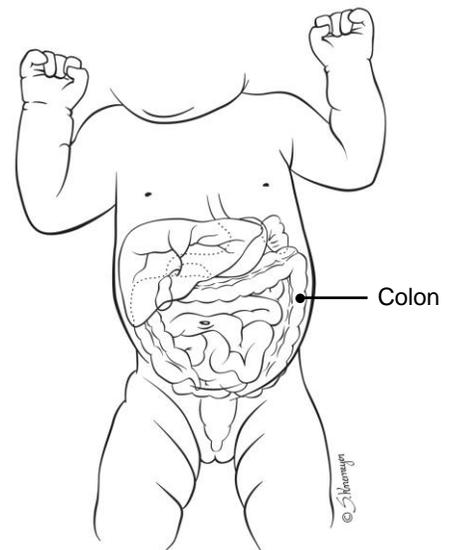


Imagen 1 El colon se encuentra en la zona abdominal.

- El enfermero le dirá cuándo debe dejar de darle comida y líquidos a su hijo, cuándo debe llegar al hospital y la hora de la intervención.
- No deje que su hijo coma goma de mascar, pastillas para la tos o caramelos duros. Si su hijo ha mascado goma de mascar, la cirugía deberá retrasarse 2 horas a partir del momento en que escupa la goma de mascar. Si se ha tragado la goma de mascar, la cirugía se retrasará hasta 8 horas desde el momento en que se la tragó.

Preparación intestinal

Su hijo debe realizarse una preparación intestinal el día previo al procedimiento. Tomará laxantes para eliminar toda la caca (heces) del colon.

- Su hijo faltará a la escuela durante el día de preparación intestinal y el día del procedimiento.
- Puede conseguir laxantes en cualquier farmacia sin receta médica.
- Su hijo hará caca con más frecuencia. La caca será más blanda, acuosa y de tono amarillento o verdoso.

Si esto no ocurre, llame al hospital al (614) 722-2000 y pida hablar con el médico de GE de turno.

Instrucciones para la preparación intestinal el día antes del procedimiento

Lactantes **menores** de 12 meses de edad:

- No hay preparación, a menos que el médico o el profesional de atención médica lo indique.
- Administre: _____ según lo indicado.

Niños **mayores** de 12 meses de edad:

- 3 días antes del procedimiento, desde el (día) _____ (fecha) _____ hasta el (día) _____ (fecha) _____ administre lo siguiente a su hijo:
 - **Miralax**[®] (polietilenglicol 3350)
 - Utilice _____ gramos tapas (llene hasta la línea de dosis en el interior de la tapa).
 - Mézclelo con _____ onzas de cualquier líquido transparente.
 - Adminístreselo 2 veces por día (1 vez por la mañana y 1 por la noche).
- El **día previo** al procedimiento (día) _____ de (fecha) _____, su hijo **no podrá comer, tomar leche, ni consumir lácteos después de las**

12 p. m. (mediodía). Si come, se producirán nuevas heces en el colon. Esto implicaría que el procedimiento se cancele.

- Debe empezar una dieta de líquidos claros a las 12 p. m. (mediodía). Debería poder ver con facilidad a través de los líquidos claros. El líquido no debe contener trozos visibles.
- La **noche anterior** al procedimiento el (día) _____ de (fecha) _____, adminístrele a su hijo **bisacodilo** (Dulcolax®).
 - A las 6 p. m., adminístrele la **mitad** del supositorio (5 miligramos). Córtelo a lo largo para que quede bien fino.
 - Adminístrele la otra **mitad** a las 6 a. m. de la mañana del procedimiento.

*(Estos son medicamentos de venta libre. Puede conseguirlos **sin** receta médica en cualquier farmacia o supermercado).*

Después de terminar la preparación intestinal

- Su hijo puede beber líquidos claros hasta las 12 a. m. (medianoche).
- Un enfermero se contactará con usted con más instrucciones preoperatorias y la hora a la que deben presentarse.
- Si tiene alguna pregunta sobre el medicamento, comuníquese con el enfermero de la sala de procedimientos de GE al **(614) 722-3445**.

Cómo se hace el procedimiento

- Un padre o tutor debe estar presente para que podamos darle información sobre la salud del niño y para firmar un formulario de consentimiento. Si el padre o tutor no puede presentarse, llame al de Departamento de GE para coordinar una alternativa.
- Registrará a su hijo como se le indicó. Los enfermeros le hablarán sobre el procedimiento de su hijo y sobre cualquier inquietud médica.
- Se llevarán a su hijo para realizarle el procedimiento mientras usted aguarda en la sala de espera. En la sala de procedimientos, le administrarán un medicamento para ayudarlo a dormir (anestesia).
- Se colocará el colonoscopio en el orificio que tiene entre las nalgas (recto). El médico o el profesional de atención médica lo conducirá a través del colon.
- Es posible que se tomen varios trocitos de tejido (biopsias) para análisis.

Después del procedimiento

- Llevarán a su hijo a una habitación de recuperación para que se despierte.
- El médico o el profesional de atención médica hablarán con usted sobre el procedimiento y el tratamiento.
- Su hijo puede ingerir líquidos claros. Una vez que haya tolerado los líquidos, ya puede ingerir comida.
- Es posible que necesite ayuda para caminar y para subirse al auto.
- Es posible que su hijo presente cólicos abdominales después del examen. Es como cuando tiene gases normales. También puede sentir náuseas.
- El médico o el profesional de atención médica le dirán cuándo su hijo puede retomar sus actividades cotidianas.

Riesgos

- **Sangrado** – es posible que su hijo presente sangre en la caca. Suele ser muy poca cantidad y por poco tiempo. Puede ser peligroso si tiene un trastorno hemorrágico.
- **Perforación** – se trata de un orificio en el colon. Es muy poco común. Es posible que se requiera cirugía para solucionarlo.
- **Infecciones** – si su hijo tiene problemas con el sistema cardíaco o inmunitario, tiene un riesgo más elevado de contraer infecciones. Las infecciones se pueden tratar con antibióticos.

¿Cuándo llamar al médico?

Llame al médico de su hijo o al proveedor de atención médica si tiene:

- Sangrado del recto 1 o 2 días después del procedimiento.
- Dolor abdominal agudo y punzante.
- Fiebre superior a 101 °Fahrenheit (F) o 38.3 °Celsius (C).
- Vómitos.

Consultas de seguimiento

Lo llamarán si hay que cambiar el plan de cuidados de su hijo. Si tiene preguntas o inquietudes, llame al médico o profesional de atención médica de su hijo.